



# SQUIDS® TOOL ATTACHMENTS

## ELASTIC & WEB TOOL TAILS

WWW.ERGODYNE.COM // 800 225 8238

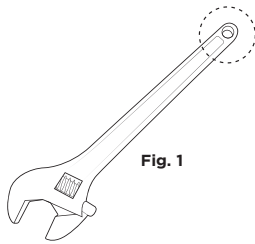


Fig. 1

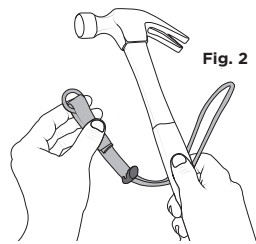


Fig. 2

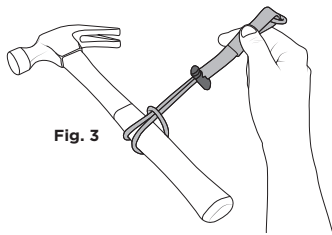


Fig. 3

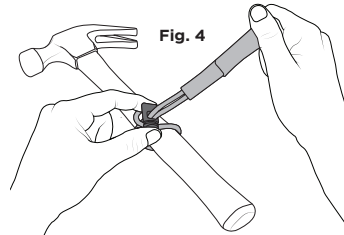


Fig. 4

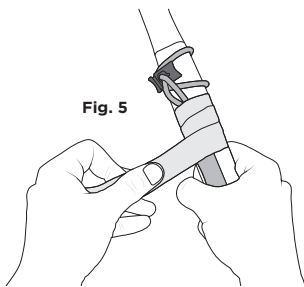


Fig. 5

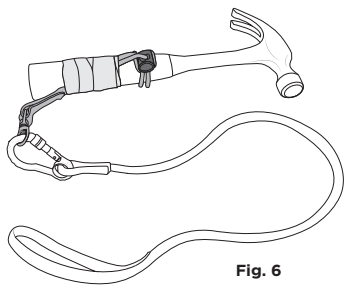


Fig. 6

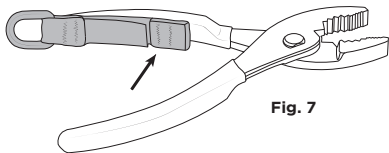


Fig. 7

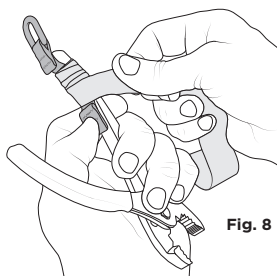


Fig. 8

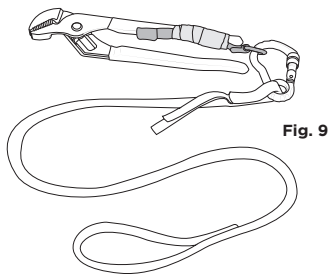


Fig. 9

The Squids® Elastic Loop/Cinch & Web Tool Tails™ are designed for ease-of-use, and to help reduce the risk of dropped tools when used with an appropriate tethering system (refer to Using A Tethering System instructions). The Squids® Tool Attachment Series is designed and tested to create retrofit connection points on tools, allowing users to safely tether them if a secure tool connection point is not available.

**DEFINITIONS:** “Tool Tails™” – A system component that is captured by the “Trap” and includes a tethering connection point.

“Tool Traps™” – A system component that’s applied over the “Tail,” fixing it securely to the tool and securing it in the event of a drop.

**WARNINGS:** All warnings and instructions must be read and understood before using this product. Failure to do so may result in property damage, serious injury, or death.

- Do not use tool attachments in temperatures below -40°F / -40°C or above 150°F / 65°C.
- Refer to individual component labels for specific weight ratings (see selection grid). Maximum capacity is equal to the lowest capacity within the tethering system.
- Always inspect Tool Tails™ prior to, and after, each use (refer to INSPECTION instructions).
- Only use Tool Tails™ with specifically designated Tool Traps™ or as otherwise instructed for use.
- Squids® Tool Tails™ should NOT be used with other manufacturers tapes, shrinks or other attachments.
- Do not wrap Tool Tails™ around sharp or rough edges.
- Never modify or alter your Tool Tails™.
- Never modify a tool that could result in manufacturer guideline deviation.
- Do not use this product if it interferes with the tools safe working condition.
- Use extra precaution around moving machinery or parts, electrical hazards, chemical hazards or other apparent hazards.
- Never attach a tool with a Squids® Tool Attachment to a lanyard that is longer than the Maximum Lanyard Length indicated on the product label of the tool attachment (refer to the “Using a Tethering System” portion of the instructions).

### PREPARING FOR APPLICATION

- Ensure tools are clean, dry and free of grease, oil or other substances during application.
- Read instructions completely before and during assembly.

### REQUIRED ITEMS FOR ATTACHING ELASTIC LOOP/CINCH TOOL TAILS™

- Appropriate Tool Tails™ (see selection grid)
- Appropriate Tool Trap™ model (see selection grid)

1. Measure the diameter and weigh your tool to determine the appropriate Tool Tail™ (see selection grid - note that, in some situations, there are multiple options, so the user may choose their preference). If the tool is tapered, measure the largest tool shaft diameter.
2. For attachment to tools with a captive hole or handle engineered hole into the tool [fig. 1], locate the tools connection point and slide the Tool Tail™ through the captive hole or handle and feed the d-ring end back through the loop choking it onto tool pulling it tight to remove slack. Snug barrel lock down if applicable.
3. For non-captive tools, choke or cinch the elastic loop Tool Tail™ onto the tool by wrapping it around a straight shafted area that does not inhibit the use of the tool [fig. 2].
4. Feed the D-ring end through the loop end of the Tool Tail™ [fig. 3]. Pull the loop tight to remove slack. Snug barrel lock against the tool if applicable [fig. 4].
  - a. Ensure the tail is positioned as far up the tool shaft as possible without affecting its use. A minimum of 1 in. / 25mm away from the end of the tool is suggested.
  - b. If the tool is tapered, position the tail on or near the largest diameter.
5. Select and apply the appropriate Tool Trap™ using the selection grid to secure your elastic loop Tool Tail™ [fig. 5].
6. Attach a tool lanyard to complete an appropriate tethering system [fig. 6].

\*For further instructions, watch the product video at [www.ergodyne.com](http://www.ergodyne.com).

### REQUIRED ITEMS FOR ATTACHING WEB TOOL TAILS™

- Appropriate Tool Tails™ (see table)
- Appropriate Tool Trap™ model

1. Measure the diameter and weigh your tool to determine the appropriate Tool Tail™ (see selection grid - note that, in some situations, there are multiple options, so the user may choose their preference). If the tool is tapered, measure the largest tool shaft diameter.
2. Place web tail on top of tool in a location that does not inhibit the use of the tool.
3. Ensure that the web catch points are facing up [fig. 7].
  - a. Ensure the tail is positioned as far up the tool shaft as possible without affecting its use. A minimum of 1 in. / 25mm away from the end of the tool is suggested.
  - b. If the tool is tapered, position the tail on or near the largest diameter.
5. Select and apply the appropriate tool trap using the selection grid to secure your Web Tool Tail™ [fig. 8]. **DO NOT use Cold Shrink Traps with Web Tool Tails™**
6. Attach a tool lanyard to complete an appropriate tethering system [fig. 9].

\*For further instructions, watch the product video at [www.ergodyne.com](http://www.ergodyne.com).

## USING YOUR TETHERING SYSTEM

- Always keep tools tethered while at heights. When exchanging tools, use one of the following methods:
  - Use a 100% tie-off by ensuring the tool is tethered to a secondary anchor—or secured in a rated container—before disconnecting from the initial anchor point.
  - Exchange tools over a secure area. (e.g. Inside a controlled container, over a platform, etc.).
- Required clearance:
  - When using Squids® Tool Attachments, determine the fully extended length of the lanyard used, plus the length of the tool between where the lanyard is anchored and the nearest person or sensitive object.

## INSPECTION

Inspect your tethering system before and after each use. All equipment should be regularly inspected by a competent person. Ensure the tethering system is properly attached to the tool and is not damaged. Before each use, check the following:

- Examine webbing, stitching and other soft materials for cuts, tears, heat trauma or other damage.
- Examine all hardware for rust or corrosion, abnormal distortion (twists, bends), cracks or breaks, or any other damage.
- Ensure carabiners and their gates function and lock properly. Examine swivels, modular buckles, and any other components, to ensure proper function and that there is no damage.
- Examine Tool Attachment position for bunching or stress indicating the tool has been involved in a drop.
- Examine markings on the product and labels for legibility.
- If any part of the tethering system has knowingly been involved in a drop, it must immediately be taken out of service and replaced. If any tethering system component fails any part of an inspection, discard and replace the product immediately.

## STORAGE AND CARE

- Store tool lanyards in a clean, dry location away from direct sunlight.
- To clean, use mild soap and water. Air dry.

## DISCLAIMER

In no event shall Tenacious Holdings, Inc., be liable for any direct, indirect, punitive, incidental, special, or consequential damages arising out of, or associated with, the misuse of Squids® tethering system components (tool lanyards or attachments).

**WARRANTY:** We stand behind everything we make and guarantee our products to be free of defects in materials and workmanship to the original purchaser for the product's lifetime. Damage, abuse, and/or normal wear are not covered. Questions? Call Ergodyne at +1-651-642-9889 (8 a.m. - 5 p.m. CST) or 800-225-8238.

---

Las Tool Tails™ de cincha/lazo elástico y correa Squids® están diseñadas para que su uso sea sencillo y para ayudar a reducir el riesgo de caídas de herramientas cuando se utilizan con un sistema de anclaje adecuado (consulte las instrucciones en Cómo utilizar un sistema de anclaje). La serie de acoplamientos para herramienta Squids® están diseñados y probados para crear nuevos puntos de conexión retroadaptables en las herramientas, que ofrezcan a los usuarios la posibilidad de acoplarlas con total seguridad, si las herramientas no disponen de un punto de conexión seguro.

**DEFINICIONES:** “Tool Tails™” – Componente del sistema (cabo) que queda capturado en la “trampa” (“Trap”) y que incluye un punto de conexión para poder atarlo.

“Tool Traps™” – Componente del sistema que se aplica sobre el “cabo” (“Tail”), fija la herramienta y la asegura en caso de caída.

**ADVERTENCIAS:** Deben leerse y comprenderse todas las advertencias e instrucciones antes de usar este producto. En caso de no hacerlo, pueden producirse daños materiales y lesiones graves o incluso fatales.

- No utilice acoplamientos para herramienta a temperaturas inferiores a -40°C/-40°F o superiores a 65°C/150°F.
- Consulte en las etiquetas de los propios componentes las características nominales específicas de peso (consulte la cuadrícula de selección). La capacidad máxima equivale a la capacidad menor del sistema de anclaje.
- Inspeccione siempre las Tool Tails™ antes y después de cada uso (consulte las instrucciones en INSPECCIÓN).
- Utilice Tool Tails™ solo con Tool Traps™ específicamente designadas o como se indique.
- Las Tool Tails™ Squids® NO se deben utilizar con otros fabricantes de cintas, enganches u otros acoplamientos.
- No ate las Tool Tails™ alrededor de bordes afilados o rugosos.
- Nunca modifique ni altere las Tool Tails™.
- Nunca modifique una herramienta si el cambio podría provocar una desviación de las pautas del fabricante.
- No utilice este producto si interfiere con la condición de funcionamiento seguro de las herramientas.
- Tenga mayor precaución en las cercanías de piezas o maquinaria en movimiento, peligros eléctricos, peligros químicos u otros peligros evidentes.
- Nunca use el acoplamiento para herramientas Squids® para acoplar una herramienta a una cuerda de amarre que supere la longitud máxima de la cuerda que se indica en la etiqueta del producto del acoplamiento para herramientas (consulte parte de las instrucciones “Cómo utilizar un sistema de anclaje”).

## PREPARATIVOS PARA LA APLICACIÓN

- Asegúrese de que las herramientas estén limpias, secas y sin ningún tipo de grasa, aceite ni otra sustancia durante la aplicación.
- Lea íntegramente las instrucciones antes y durante el montaje.

## ELEMENTOS NECESARIOS PARA ACOPLAR LAS TOOL TAILS™ DE CINCHA/LAZO ELÁSTICO

- Tool Tails™ adecuadas (consulte la cuadrícula de selección)
- Tool Trap™ adecuada (consulte la cuadrícula de selección)

- Mida el diámetro y pese la herramienta para determinar la Tool Tail™ adecuada (consulte la cuadrícula de selección; tenga en cuenta que, en algunas situaciones, hay varias opciones, por lo que el usuario puede elegir la que prefiera). Si la herramienta es ahusada, mida la parte de mayor diámetro de la misma.
- Para acoplarlas a herramientas con un orificio cautivo o con un agujero en el mango [fig. 1], localice el punto de conexión de las herramientas y deslice la Tool Tail™ por el orificio cautivo o mango e introduzca el extremo del anillo en forma de D por el lazo, anudándolo sobre la herramienta y tirando de él para que no haya holgura. Si corresponde, apriete el seguro en forma de cilindro.
- En el caso de las herramientas que no sean cautivas, anude o apriete la Tool Tail™ de lazo elástico en la herramienta envolviéndola alrededor de un área con eje recto que no impida el uso de la herramienta [fig. 2].
- Pase el extremo del anillo en forma de D por el extremo del lazo de la Tool Tail™ [fig. 3]. Tire bien para eliminar el huelgo. Si corresponde, apriete el seguro en forma de cilindro a la herramienta [fig. 4].
  - Asegúrese de que la tail esté situada lo más arriba posible del eje de la herramienta sin que afecte a su funcionamiento. Se sugiere dejar al menos un espacio de 25 mm / 1 in con el extremo de la herramienta.
  - Si la herramienta es ahusada, coloque la tail en o cerca de la parte de mayor diámetro.
- Seleccione y aplique la Tool Trap™ adecuada mediante la cuadrícula de selección para asegurar la Tool Tail™ de lazo elástico [fig. 5].
- Acople una cuerda de amarre para herramientas para que el sistema de anclaje sea el adecuado [fig. 6].

\*Para obtener más instrucciones, vea el vídeo del producto en [www.ergodyne.com](http://www.ergodyne.com).

## ELEMENTOS NECESARIOS PARA ACOPLAR LAS TOOL TAILS™ DE CORREA

- Tool Tails™ adecuadas (consulte la tabla)
- Tool Trap™ adecuada

- Mida el diámetro y pese la herramienta para determinar la Tool Tail™ adecuada (consulte la cuadrícula de selección; tenga en cuenta que, en algunas situaciones, hay varias opciones, por lo que el usuario puede elegir la que prefiera). Si la herramienta es ahusada, mida la parte de mayor diámetro de la misma.
  - Coloque la web tail (correa) en la parte superior de la herramienta, en un lugar donde no impida su funcionamiento.
  - Asegúrese de que los puntos de agarre de la correa estén hacia arriba [fig. 7].
    - Asegúrese de que la tail esté situada lo más arriba posible del eje de la herramienta sin que afecte a su funcionamiento. Se sugiere dejar al menos un espacio de 25 mm / 1 in con el extremo de la herramienta.
    - Si la herramienta es ahusada, coloque la tail en o cerca de la parte de mayor diámetro.
  - Seleccione y aplique la tool trap adecuada mediante la cuadrícula de selección para asegurar la Tool Tail™ de correa [fig. 8]. **NO utilice los enganches retráctiles en frío con las Tool Tails™ de correa.**
  - Acople una cuerda de amarre para herramientas para que el sistema de anclaje sea el adecuado [fig. 9].
- \*Para obtener más instrucciones, vea el vídeo del producto en [www.ergodyne.com](http://www.ergodyne.com).

## CÓMO UTILIZAR EL SISTEMA DE ANCLAJE

- Siempre mantenga las herramientas amarradas mientras está en la altura. Cuando intercambie herramientas, utilice uno de los siguientes métodos:
  - Utilice un amarre al 100 %. Para ello, asegúrese de que la herramienta esté amarrada a un anclaje secundario, o asegurada en un recipiente con certificación, antes de desconectarla del punto de anclaje inicial.
  - Intercambie herramientas sobre un área segura (por ejemplo, dentro de un recipiente controlado, sobre una plataforma, etc.).
- Espacio libre necesario:
  - Cuando utilice acoplamiento para herramienta Squids®, determine la longitud de extensión completa de la cuerda de amarre utilizada más la longitud de la herramienta entre el lugar en el que está anclada la cuerda de amarre y la persona u objeto sensible más cercanos.

## INSPECCIÓN

Inspeccione el sistema de anclaje antes y después de usarlo. Todo el equipo debe ser inspeccionado por una persona competente de manera periódica. Asegúrese de que el sistema de anclaje esté sujetado adecuadamente a la herramienta y no esté dañado. Antes de cada uso, compruebe lo siguiente:

- Examine la correa, las costuras y otro material blando para comprobar que no tengan cortes, desgarros, lesiones provocadas por el calor u otro daño.
- Examine todas las herramientas para comprobar que no tengan óxido o corrosión, distorsiones no comunes (torceduras, dobleces), grietas o roturas, o cualquier otro daño.

- Asegúrese de que los mosquetones y sus roscas de seguridad funcionen y se cierren correctamente. Examine los eslabones giratorios, las hebillas modulares y cualquier otro componente para asegurarse de que funcionen correctamente y no estén dañados.
- Examine la posición del acoplamiento para herramienta para ver si está amontonada o si hay tensión, lo que indica que la herramienta ha sufrido una caída.
- Examine que las marcas del producto y las etiquetas puedan leerse.
- Si sabe que cualquier parte del sistema de anclaje se ha caído, debe retirarla del servicio de inmediato y reemplazarla. Si cualquier componente del sistema de anclaje no pasa cualquier parte de una inspección, descarte el producto y reemplácelo de inmediato.

#### ALMACENAMIENTO Y CUIDADO:

- Almacene las cuerdas de amarre para herramientas en un lugar limpio y seco, lejos de la luz solar directa.
- Para limpiarlas, utilice un jabón suave y agua. Seque al aire.

#### EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD:

Tenacious Holdings, Inc., no será responsable, en ningún caso, de cualquier daño directo, indirecto, punitivo, incidental, especial o consecuencial derivado de o asociado con el mal uso de los componentes del sistema de anclaje Squids® (acoplamientos o cuerdas de amarre para herramientas).

**GARANTÍA:** Respondemos por todo lo que fabricamos, y por ello garantizamos al comprador original que nuestros productos no tendrán defectos de materiales ni de mano de obra durante toda su vida útil. Quedan exentos de la garantía el uso indebido, el desgaste normal y los daños causados al producto. ¿Tiene dudas? Llame a Ergodyne al teléfono +1-651-642-9889 (de 8 de la mañana a 5 de la tarde hora central de Estados Unidos) o al +1-800-225-8238.

**Los bucles elásticos / sangles Squids® Tool Tails™ son conçues pour être faciles d'utilisation et pour réduire le risque de chute d'outils lorsqu'elles sont utilisées avec un système d'attache approprié (voir les instructions de la section Utilisation d'un système d'attache). Les produits de la série de fixation d'outils Squids® sont conçus et testés pour créer des points de connexion d'adaptation sur les outils, permettant aux utilisateurs de les attacher de façon sécurisée en l'absence de point de connexion d'outil sûr.**

**DÉFINITIONS : Tool Tails™ – Pièce du système capturée par le « Trap » et comportant un point de connexion pour l'attache.**

**Tool Traps™ – Pièce du système appliquée au « Tail », permettant de le fixer à l'outil et de le sécuriser, au cas où une chute surviendrait.**

**MISES EN GARDE :** Toutes les mises en garde et instructions doivent être lues et comprises avant d'utiliser ce produit. Le non-respect de cette consigne est susceptible de causer des dommages matériels et de graves blessures, voire la mort.

- N'utilisez pas les fixations d'outils à des températures inférieures à -40°C / -40°F ni supérieures à 65°C / 150°F.
- Reportez-vous aux étiquettes de composants individuels concernant les poids spécifiques (voir la grille de sélection). La capacité maximale équivaut à la capacité la plus faible du système d'attache.
- Inspectez toujours les Tool Tails™ avant et après chaque utilisation (voir les instructions de la section INSPECTION).
- Utilisez les Tool Tails™ uniquement avec les produits nommés Tool Traps™ ou conformément aux autres instructions d'utilisation.
- Les Squids® Tool Tails™ NE doivent PAS être utilisés avec d'autres bandes, sangles ni aucun autre type de fixation.
- N'enroulez pas les Tool Tails™ autour de bords tranchants ou rugueux.
- N'apportez jamais aucune modification à vos Tool Tails™.
- Ne modifiez jamais un outil ni un emplacement d'ancrage principal d'une manière qui pourrait entraîner un écart par rapport aux consignes du fabricant.
- N'utilisez jamais ce produit s'il s'oppose aux conditions d'utilisation sûres de l'outil.
- Faites preuve de précaution à proximité de machines ou d'éléments mobiles, d'objets électriques dangereux ou en cas d'autre situation apparemment dangereuse.
- Ne jamais attacher une fixation d'outil Squids® à un cordon dont la longueur est supérieure à la longueur de cordon maximale indiquée sur l'étiquette produit de la fixation d'outil (voir la section « Utilisation d'un système d'attache » des instructions).

#### PRÉPARATION AVANT APPLICATION

- Assurez-vous que les outils sont propres, secs et non couverts de graisse, d'huile ni d'autres substances lors de l'application.
- Lisez intégralement les instructions avant et pendant l'assemblage.

#### ÉLÉMENTS REQUIS POUR LA FIXATION DES BOUCLE ÉLASTIQUE / SANGLE TOOL TAILS™

- Tool Tails™ appropriés (voir la grille de sélection)
- Modèle de Tool Trap™ approprié (voir la grille de sélection)

1. Mesurez le diamètre et pesez l'outil afin de déterminer le Tool Tail™ approprié (voir la grille de sélection - notez que dans certaines situations, plusieurs options sont possibles : l'utilisateur peut alors choisir en fonction de ses préférences). Si l'outil est conique, mesurez le diamètre le plus important du corps de l'outil.

2. Pour la fixation à des outils disposant d'un orifice de capture ou d'un orifice ouvert par poignée à l'intérieur de l'outil [fig. 1], localisez le point de connexion des outils et glissez le Tool Tail™ dans l'orifice de capture ou la poignée et insérez l'extrémité de l'anneau en D dans la boucle en la fixant fermement à l'outil et en serrant pour éliminer tout jeu. Ajustez le barillet de blocage le cas échéant.
3. Pour les outils sans dispositif de capture, serrez ou sanglez la boucle élastique Tool Tail™ sur l'outil en l'enroulant autour d'un élément long et droit sans entraver l'utilisation de l'outil [fig. 2].
4. Faites passer l'anneau en D dans l'extrémité de la boucle du Tool Tail™ [fig. 3]. Tirez sur la boucle pour bien serrer et éviter le mou. Ajustez le barillet de blocage sur l'outil le cas échéant [fig. 4].
  - a. Assurez-vous que le Tail est positionné aussi loin sur le corps de l'outil que possible sans pour autant entraver son utilisation. Une distance minimale de 25 mm / 1 po de l'extrémité de l'outil est suggérée.
  - b. Si l'outil est conique, positionnez le Tail sur ou à proximité de la partie dont le diamètre est le plus important.
5. Sélectionnez et appliquez le Tool Trap™ approprié à l'aide de la grille de sélection pour sécuriser votre boucle élastique Tool Tail™ [fig. 5].
6. Fixez un cordon d'outil pour obtenir un système d'attache approprié [fig. 6].

\*Pour des instructions plus détaillées, visionnez la vidéo de présentation du produit sur [www.ergodyne.com](http://www.ergodyne.com).

#### ÉLÉMENTS REQUIS POUR LA FIXATION DES WEB TOOL TAILS™

- Tool Tails™ appropriés (voir le tableau)
- Modèle de Tool Trap™ approprié

1. Mesurez le diamètre et pesez l'outil afin de déterminer le Tool Tail™ approprié (voir la grille de sélection - notez que dans certaines situations, plusieurs options sont possibles : l'utilisateur peut alors choisir en fonction de ses préférences). Si l'outil est conique, mesurez le diamètre le plus important du corps de l'outil.
2. Placez le Web Tail au-dessus de l'outil, à un endroit qui ne risque pas d'entraver son utilisation.
3. Assurez-vous que les points de sanglage sont orientés vers le haut [fig 7].
  - a. Assurez-vous que le Tail est positionné aussi loin sur le corps de l'outil que possible sans pour autant entraver son utilisation. Une distance minimale de 25 mm / 1 po de l'extrémité de l'outil est suggérée.
  - b. Si l'outil est conique, positionnez le Tail sur ou à proximité de la partie dont le diamètre est le plus important.
5. Sélectionnez et appliquez le Tool Trap approprié à l'aide de la grille de sélection pour sécuriser votre Tool Tail™ web [fig. 8]. **N'utilisez PAS de Cold Shrink Traps avec les Web Tool Tails™.**
6. Fixez un cordon d'outil pour obtenir un système d'attache approprié [fig. 9].

\*Pour des instructions plus détaillées, visionnez la vidéo de présentation du produit sur [www.ergodyne.com](http://www.ergodyne.com).

#### UTILISER VOTRE SYSTÈME DE RETENUE

1. Toujours garder les outils suspendus quand vous êtes en hauteur. Lors des changements d'outils, suivez l'une de ces méthodes :
  - a. Utilisez un noeud complètement serré pour vous assurer que l'outil est suspendu à une ancre secondaire (ou fixé à un conteneur approuvé) avant de le déconnecter du point d'ancrage initial.
  - b. Changez d'outils dans une zone sûre (par ex. à l'intérieur d'un conteneur contrôlé, sur une plateforme, etc.).
2. Autorisation exigée :
  - a. Lorsque vous utilisez des fixations d'outil Squids® déterminez la longueur maximale du cordon utilisé, plus la longueur de l'outil entre l'endroit où le cordon est ancré et la personne ou l'objet fragile le plus proche.

#### INSPECTION

Inspectez votre système de retenue avant et après chaque utilisation. Faites régulièrement inspecter l'ensemble de votre équipement par une personne compétente. Assurez-vous que le système de retenue est correctement attaché à l'outil et n'est pas endommagé. Avant chaque utilisation, vérifiez les éléments suivants :

- Examinez les sangles, les coutures et tout autre matériau fragile pour détecter les coupures, déchirures, traumatismes thermique et autre dégât.
- Examinez l'ensemble du matériel à la recherche de rouille ou de corrosion, de déformation (torsion, pincement), de fissures ou de ruptures ou de tout autre endommagement.
- Assurez-vous que les mousquetons et leurs ouvertures fonctionnent et se ferment correctement Examinez les pivots, les boucles modulables, et tout autre composant, pour vous assurer de leur bon fonctionnement et qu'ils ne sont pas endommagés.
- Examinez la zone de fixation d'outil pour détecter toute pliure ou tout dommage indiquant que l'outil a subi une chute.
- Vérifiez que le marquage du produit et les étiquettes sont lisibles.
- Si une partie du système de retenue est tombée, elle doit être immédiatement mise à l'écart et remplacée. Si l'un des composants du système de retenue ne passe pas l'une des étapes d'inspection, écarter-le et remplacez le produit immédiatement.

#### RANGEMENT ET ENTRETIEN

- Rangez les cordons d'outils dans un endroit sec, propre et à l'abri des rayons du soleil.
- Pour le nettoyage, utilisez du savon doux et de l'eau. Séchez à l'air.

## AVERTISSEMENT

En aucun cas Tenacious Holdings, Inc., ne saurait être tenu responsable pour aucun dommage direct, indirect, punitif, accidentel, particulier ou subséquent, découlant ou associé à la mauvaise utilisation des composants du système de suspension Squids® (connecteurs d'outil ou cordons d'outil).

**GARANTIE :** Nous sommes fiers de tous les produits que nous fabriquons et nous garantissons à l'acheteur d'origine que ces derniers ne comportent aucun défaut de pièce et de main d'œuvre, et ce pour toute la durée de vie du produit. Les dommages, les abus et/ou l'usure naturelle ne sont pas couverts. Des questions ? Contactez Ergodyne au +1-651-642-9889 (8:00 - 17:00 CST) ou au +1-800-225-8238.

**Die Squids® Elastic Loop/Cinch & Web Tool Tails™ sind auf Benutzerfreundlichkeit ausgelegt und reduzieren das Risiko des Herunterfallens von Werkzeugen bei Verwendung mit einem geeigneten Anbindesystem (siehe Anleitung zum Gebrauch eines Anbindesystems). Die Squids® Werkzeughalterung-Serie wurde dafür ausgelegt und getestet, Nachrüstpunkte an Werkzeugen anzubringen, mit denen die Benutzer sie sicher anbinden können, wenn es keinen sicheren Werkzeug-Verbindungspunkt gibt.**

**DEFINITIONEN: "Tool Tails™" – eine Systemkomponente, die von der „Halterung“ gesichert wird und einen Anschlusspunkt zum Nachrüsten enthält.**

**"Tool Traps™" – eine Systemkomponente, die über den „Tail“ angelegt wird, um es ordnungsgemäss am Werkzeug zu befestigen und im Fall eines Sturzes zu sichern.**

**WARNHINWEISE:** Alle Warnhinweise und Anweisungen müssen vor Gebrauch dieses Produkts gelesen und verstanden werden. Andernfalls kann es zu Sachschäden, schweren Verletzungen oder Todesfällen führen.

- Verwenden Sie keine Werkzeugaufsätze bei Temperaturen unter -40°C/-40°F oder Temperaturen über 65°C/150°F.
- Genaue Gewichtsangaben befinden sich auf den einzelnen Komponentenetiketten (siehe Auswahlraster). Die maximale Kapazität entspricht der niedrigsten Kapazität innerhalb des Verbindungssystems.
- Überprüfen Sie Tool Tails™ vor und nach jeder Benutzung (siehe Anweisungen in ÜBERPRÜFUNG).
- Verwenden Sie Tool Tails™ mit den zugehörigen Tool Traps™ oder gemäß der Bedienungsanleitung.
- Squids® Tool Tails™ dürfen NICHT mit Bändern, Schrumpferäten oder sonstigen Zubehörteilen anderer Hersteller verwendet werden.
- Legen Sie Tool Tails™ nicht um scharfe oder raue Kanten an.
- Verändern oder bearbeiten Sie Ihre Tool Tails™ niemals.
- Sie sollten ein Werkzeug niemals so modifizieren, dass es zu einer Abweichung der Herstellervorschriften führen würde.
- Dieses Produkt nicht verwenden, wenn dies den sicheren Betriebszustand des Werkzeugs gefährdet.
- Gehen Sie bei beweglichen Maschinen oder Teilen, elektrischen Gefahren, chemischen Gefahren oder anderen offensichtlichen Gefahren besonders vorsichtig vor.
- Befestigen Sie niemals ein Werkzeug mit einem Squids® Werkzeugaufsatz an einem Schlüsselband, das länger ist als die auf dem Produktetikett des Werkzeugaufsatzes angegebene maximale Länge des Schlüsselbandes (siehe Abschnitt „Verwendung eines Anbindesystems“ in dieser Anweisung).

## VORBEREITUNG FÜR DIE BEFESTIGUNG

- Stellen Sie sicher, dass die Werkzeuge während der Befestigung sauber, trocken und frei von Schmiermittel, Öl oder anderen Substanzen sind.
- Vor und während der Befestigung Anweisungen lesen.

## BENÖTIGTE GEGENSTÄNDE ZUR BEFESTIGUNG VON ELASTISCHE SCHLAUFEN/GURTE TOOL TAILS™

- Passende Tool Tails™ (siehe Auswahlraster)
- Passende Tool Trap™ Modelle (siehe Auswahlraster)

1. Messen Sie den Durchmesser und wiegen Sie Ihr Werkzeug, um den geeigneten Tool Tail™ zu bestimmen (siehe Auswahlraster - Hinweis: Beachten Sie, dass es in einigen Situationen mehrere Optionen gibt, sodass der Benutzer nach Präferenz entscheiden kann). Läuft das Werkzeug konisch zu, den größten Durchmesser des Werkzeugschafts messen.
2. Zur Befestigung an Werkzeugen mit eigenem Loch oder Griff mit speziellem Loch [Abb. 1] ermitteln Sie den Werkzeugverbindungspunkt und schieben das Tool Tail™ durch das eigene Loch oder den Griff und führen dann das D-Ring-Ende durch die Schlaufe zurück, die es einschnürt, und ziehen Sie es fest, um Schlupf zu entfernen. Gegebenenfalls den Verschluss herunterdrücken.
3. Bei ungebundenen Werkzeugen müssen Sie die elastische Schlaufe Tool Tail™ festdrücken oder festziehen, indem Sie sie um einen geraden Schaftbereich wickeln, der den Gebrauch des Werkzeugs nicht verhindert. [Abb. 2]
4. Führen Sie das Ende des D-Rings durch das Schlaufendende des Tool Tail™ [Abb. 3]. Ziehen Sie es fest, um Schlupf zu entfernen. Gegebenenfalls die Laufsperrung gegen das Werkzeug drücken. [Abb. 4]
  - a. Stellen Sie sicher, dass der Tail so weit wie möglich oben am Werkzeugschaft platziert ist, ohne dessen Handhabung zu beeinflussen. Er sollte mindestens 25 mm / 1 Zoll vom Ende des Werkzeugs entfernt sein.
  - b. Läuft das Werkzeug konisch zu, den Tail an oder in der Nähe des größten Durchmessers platzieren.
5. Wählen Sie mithilfe des Auswahlrasters die passende Tool Trap™ aus, um Ihre elastische Schlaufe Tool Tail™ zu sichern. [Abb. 5]

6. Bringen Sie eine Werkzeugschlaufe an, um das passende Anbindesystem zu vervollständigen. [Abb. 6]

\*Eine Anleitung finden Sie als Produktvideo unter [www.ergodyne.com](http://www.ergodyne.com).

## BENÖTIGTE ARTIKEL ZUR BEFESTIGUNG VON WEB TOOL TAILS™

- Die richtigen Tool Tails™ (siehe Tabelle)
  - Passendes Tool Trap™ Modell
1. Messen Sie den Durchmesser und wiegen Sie Ihr Werkzeug, um den geeigneten Tool Tail™ zu bestimmen (siehe Auswahlraster - Hinweis: Beachten Sie, dass es in einigen Situationen mehrere Optionen gibt, sodass der Benutzer nach Präferenz entscheiden kann). Läuft das Werkzeug konisch zu, den größten Durchmesser des Werkzeugschafts messen.
  2. Platzieren Sie den Web Tail auf das Werkzeug an einer Position, die den Gebrauch des Werkzeugs nicht behindert.
  3. Stellen Sie sicher, dass die Schutzweichen nach oben zeigen. [Abb. 7]
    - a. Stellen Sie sicher, dass der Tail so weit wie möglich oben am Schaft des Werkzeugs platziert ist, ohne dessen Handhabung zu beeinflussen. Er sollte mindestens 25 mm / 1 Zoll vom Ende des Werkzeugs entfernt sein.
    - b. Läuft das Werkzeug konisch zu, den Tail an oder in der Nähe des größten Durchmessers platzieren.
  5. Wählen Sie mithilfe des Auswahlrasters die passende Werkzeughalterung aus, um Ihre elastische Schlaufe Tool Tail™ zu sichern. [Abb. 8] **Verwenden Sie NICHT Cold Shrink Halterungen zusammen mit Web Tool Tails™.**
  6. Bringen Sie eine Werkzeugschlaufe an, um das passende Anbindesystem zu vervollständigen. [Abb. 9]

\*Eine Anleitung finden Sie als Produktvideo unter [www.ergodyne.com](http://www.ergodyne.com).

## VERWENDEN IHRES ANBINDESISTEMS

1. Werkzeuge stets anbinden, wenn Sie in Höhen arbeiten. Beim Wechseln von Werkzeugen eine der folgenden Methoden anwenden:
  - a. Verwenden Sie eine 100 % ige Anbindung, indem Sie das Werkzeug an einen zweiten Ankerpunkt anschließen oder in einem zugelassenen Behälter aufbewahren, bevor Sie sich vom ursprünglichen Ankerpunkt lösen.
  - b. Wechseln Sie Werkzeug über einem sicheren Bereich (z. B. in einem zugelassenen Behälter, über einer Plattform, usw.).
2. Erforderlicher Abstand:
  - a. Wenn Sie Squids® Werkzeugaufsätze verwenden, müssen Sie die Entfernung zwischen der vollständig ausgedehnten Länge der verwendeten Werkzeugschlaufe sowie die Länge des Werkzeugs zwischen der Verankerung des Verbindungsmittels und der nächsten Person oder einem empfindlichen Objekt bestimmen.

## INSPEKTION

Überprüfen Sie Ihr Anbindesystem vor und nach jedem Gebrauch. Alle Ausrüstungsgegenstände sollten regelmäßig von kompetentem Fachpersonal geprüft werden. Sicherstellen, dass das Anbindesystem vorschriftsgemäss am Werkzeug angebracht und nicht beschädigt ist. Vor jedem Gebrauch die folgenden Punkte prüfen:

- Das Netzgewebe, die Nähte und andere weiche Materialien auf Schnitte, Risse, Hitzeschäden oder andere Schäden untersuchen.
- Sämtliche Hardware auf Rost oder Korrosion, abnormale Verformung (Verdrehen, Biegungen), Risse oder Bruchstellen oder andere Schäden überprüfen.
- Sicherstellen, dass die Karabiner und ihre Anschlüsse funktionieren und sich vorschriftsgemäss verriegeln lassen. Die Schwingen, Modulverschlüsse und sämtliche anderen Komponenten untersuchen, um diese auf ihre vorschriftsgemässe Funktion und Schäden zu prüfen.
- Überprüfen Sie den Werkzeugaufsatz auf Wölbungen oder Beanspruchung, die darauf hinweisen, dass das Werkzeug einen Sturz erlitten hat.
- Die Markierungen auf dem Produkt und die Etiketten auf Lesbarkeit prüfen.
- Wenn ein Teil des Anbindesystems nachweislich herunterfiel, muss dieses sofort außer Betrieb genommen und ersetzt werden. Wenn eine Komponente des Anbindesystems eine Inspektion nicht besteht, muss dieses Produkt sofort entsorgt und ersetzt werden.

## LAGERUNG UND PFLEGE

- Werkzeugschlaufen an einem sauberen, trockenen Ort und vor Sonnenlicht geschützt lagern.
- Mit milder Seife und Wasser reinigen. An der Luft trocknen lassen.

## HAFTUNGS-AUSSCHLUSS

Tenacious Holdings, Inc. haftet in keinem Fall für direkte, indirekte, strafbare, fahrlässige, besondere oder resultierende Schäden irgendeiner Art, die aus nicht sachgerechter Anwendung von Squids® Anbindesystem-Komponenten (Werkzeugschlaufen oder Zubehör) entstanden sind oder damit in Zusammenhang stehen.

**GARANTIE:** Wir stehen hinter unseren Produkten und garantieren dem Originalkäufer, dass unsere Produkte während der Lebensdauer des Produktes frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Beschädigungen, Missbrauch und/oder normaler Verschleiß sind nicht abgedeckt. Fragen? Rufen Sie Ergodyne unter +1-651-642-9889 (8 - 17 Uhr, CST) oder +1-800-225-8238 an.

**De Squids® Tool Tails™ met elastische lus/greep en web zijn ontworpen voor veel gebruiksgemak en met een bevestigingssysteem om het risico op het laten vallen van gereedschap te verkleinen (zie instructies Een bevestigingssysteem gebruiken). De Squids® Gereedschapsbevestigingsserie is ontworpen en getest om vernieuwde verbindingpunten op gereedschap te creëren, zodat gebruikers ze veilig kunnen bevestigen indien er geen veilig verbindingpunt beschikbaar is.**

**DEFINITIES: “Tool Tails™” – Onderdeel van het systeem dat door de “Trap” wordt ingevangen en een verbindingpunt voor vastmaken omvat.**

**“Tool Traps” – Onderdeel van het systeem dat over de “Tail” wordt aangebracht om deze aan het gereedschap te bevestigen zodat dat vastgemaakt kan worden om het te beveiligen tegen vallen.**

**WAARSCHUWINGEN:** Alle waarschuwingen en instructies moeten zijn gelezen en begrepen voordat dit product wordt gebruikt. Als dit niet gebeurt, kan dit materiële schade, ernstig letsel of overlijden tot gevolg hebben.

- Gebruik de gereedschapsbevestigingen niet in temperaturen onder -40°C/-40°F of boven 65°C/150°F.
- Raadpleeg het etiket van de afzonderlijke onderdelen voor de specifieke nominale belasting (zie selectierooster). De maximale belasting is gelijk aan de kleinste belasting in het vastmaaksysteem.
- Inspecteer Tool Tails™ altijd voorafgaand aan en na elk gebruik (zie INSPECTIE-instructies).
- Gebruik Tool Tails™ alleen met de speciaal ontworpen Tool Traps™ of anderszins volgens de instructies.
- Squids® Tool Tails™ dienen NIET gebruikt te worden met banden, shrinks of andere bevestigingen van andere fabrikanten.
- Wikkel Tool Tails™ niet rond scherpe of ruwe hoeken.
- Wijzig of modificeer uw Tool Tails™ niet.
- Pas gereedschap nooit aan als deze hierdoor niet langer voldoen aan de richtlijnen van de fabrikant.
- Gebruik dit product niet als dit een negatief effect heeft op de veilige werking van het gereedschap.
- Wees extra voorzichtig rondom bewegende machines of onderdelen, gevaren in verband met elektriciteit of chemische stoffen of andere zichtbare gevaren.
- Bevestig gereedschap nooit met een Squids®-gereedschapsbevestiging aan een koord dat langer is dan de maximale koordlengte die wordt aangegeven op het productlabel van de gereedschapsbevestiging (zie het gedeelte “Een bevestigingssysteem gebruiken” van de instructies).

#### VOORBEREIDEN VOOR AANBRENGEN

- Zorg dat het gereedschap schoon en droog is en dat er geen vet, olie of andere stoffen aanwezig zijn tijdens het aanbrengen.
- Lees de instructies geheel door voor en tijdens het in elkaar zetten van de onderdelen.

#### BENODIGD VOOR HET BEVESTIGEN VAN ELASTIC LOOP/ CINCH TOOL TAILS™

- Geschikte Tool Tails™ (zie selectierooster)
- Geschikt Tool Trap™ model (zie selectierooster)

1. Meet de diameter en weeg uw gereedschap om te bepalen welke Tool Tail™ geschikt is (zie selectierooster - onthoud dat er in sommige situaties meerdere mogelijkheden zijn, waarbij de gebruiker zelf kan kiezen). Als het gereedschap taps toeloopt, meet u de grootste doorsnede van de steel van het gereedschap.
2. Voor de bevestiging van gereedschap met een captive hole of een gat in de hendel [fig. 1], gaat u op zoek naar het verbindingpunt van het gereedschap, schuift u de Tool Tail™ door het captive hole of de hendel haalt u het uiteinde van de D-ring terug door de lus en trekt u het strak vast op het gereedschap om speling te voorkomen. Trek de knoopvergrendeling indien mogelijk vast.
3. Voor non-captive gereedschap bevestigt u de elastic loop Tool Tail™ op het gereedschap door het rond een onderdeel met een rechte steel te wikkelen, zonder de functionering van het gereedschap te beperken [fig. 2].
4. Haal het uiteinde van de D-ring door de lus van de Tool Tail™ [fig. 3]. Goed straktrekken om speling te voorkomen. Trek de knoopvergrendeling indien mogelijk strak tegen het gereedschap [fig. 4].
  - a. Zorg dat de tail zo ver mogelijk naar boven van de steel zit, zonder dat dit het gebruik ervan belemmert. Wij adviseren een afstand van minimaal 25 mm (1 inch) tot het uiteinde van het gereedschap.
  - b. Als het gereedschap taps toeloopt, positioneert u de tail op of nabij de grootste doorsnede.

5. Selecteer en gebruik met behulp van het selectierooster de juiste Tool Trap™ om uw elastic loop Tool Tail™ te bevestigen [fig. 5].
6. Bevestig een gereedschapskoord voor een geschikt bevestigingssysteem [fig. 6].

\*Bekijk de productvideo op [www.ergodyne.com](http://www.ergodyne.com) voor meer gedetailleerde instructies.

#### BENODIGD VOOR HET BEVESTIGEN VAN WEB TOOL TAILS™:

- Geschikte Tool Tails™ (zie selectierooster)
- Geschikt Tool Trap™-model

1. Meet de diameter en weeg uw gereedschap om te bepalen welke Tool Tail™ geschikt is (zie selectierooster - onthoud dat er in sommige situaties meerdere mogelijkheden zijn, waarbij de gebruiker zelf kan kiezen). Als het gereedschap taps toeloopt, meet u de grootste doorsnede van de steel van het gereedschap.
2. Plaats de web tail op het gereedschap op een plek die het gebruik van het gereedschap niet belemmert.

3. Zorg ervoor dat de grijppunten van het web naar boven wijzen [fig. 7].
    - a. Zorg dat de tail zo ver mogelijk bovenaan de steel zit, zonder dat dit het gebruik ervan belemmert. Wij adviseren een afstand van minimaal 25 mm (1 inch) tot het uiteinde van het gereedschap.
    - b. Als het gereedschap taps toeloopt, positioneert u de tail op of nabij de grootste doorsnede.
  5. Selecteer en gebruik met behulp van het selectierooster de juiste tool trap om uw Web Tool Tail™ te bevestigen [fig. 8]. **Gebruik NOOIT Cold Shrink Traps met Web Tool Tails™.**
  6. Bevestig een gereedschapskoord voor een geschikt bevestigingssysteem [fig. 9].
- \*Bekijk de productvideo op [www.ergodyne.com](http://www.ergodyne.com) voor meer gedetailleerde instructies.

#### UW VASTMAAKSYSTEEM GEBRUIKEN

1. Zorg ervoor dat gereedschap altijd is vastgemaakt wanneer uw op een hoogte werkt. Gebruik een van de volgende methoden voor het verwisselen van gereedschap:
  - a. Gebruik een ‘100% tie-off’ door ervoor te zorgen dat het gereedschap is vastgemaakt aan een tweede anker—of veilig in een voor het gewicht geschikt container is geplaatst —alvorens het los te koppelen van het eerste verankeringspunt.
  - b. Verwissel gereedschap boven een veilige omgeving. (d.w.z in een container, boven een platform, enz).
2. Vereiste vrije ruimte:
  - a. Bij het gebruik van Squids® Gereedschapsbevestigingen dient u altijd een totale afstand te bewaren van de afstand van het gereedschap waaraan het gereedschapskoord is bevestigd en de dichtstbijzijnde persoon of gevoelig object.

#### INSPECTIE

Inspecteer uw vastmaaksysteem voor en na elk gebruik. Alle apparatuur moet regelmatig door een competent persoon worden gecontroleerd. Zorg ervoor dat het vastmaaksysteem correct is bevestigd aan het gereedschap en niet is beschadigd. Controleer ook het volgende voorafgaand aan elk gebruik:

- Onderzoek weefsel, stikwerk en andere zachte materialen op sneden, scheuren, beschadiging door hitte of andere schade.
- Onderzoek alle hardware en let op roest of corrosie; abnormale vervorming (verdraaiingen, knikken); scheuren of barsten of eventuele andere schade.
- Controleer dat karabijnhaken en hun openingen goed werken en vergrendelen. Onderzoek wartels, modulaire gespen en andere onderdelen en controleer of ze goed werken en niet zijn beschadigd.
- Controleer de Gereedschapsbevestigingspositie op schade die erop wijst dat het gereedschap betrokken is geweest bij een val.
- Controleer of de aanduidingen op het product en de etiketten goed leesbaar zijn.
- Indien van een onderdeel van het vastmaaksysteem bekend is dat het betrokken was bij een val, moet het gebruik ervan onmiddellijk worden gestopt en moet het worden vervangen. Elk onderdeel van het vastmaaksysteem dat niet door een onderdeel van een inspectie komt, moet onmiddellijk worden verwijderd en vervangen.

#### OPSLAG EN ONDERHOUD

- Gereedschapskoorden moeten worden bewaard op een schone, droge plaats uit de buurt van direct zonlicht.
- Gebruik een milde zeep en water voor reiniging. Aan de lucht laten drogen.

#### DISCLAIMER

Tenacious Holdings, Inc., is onder geen beding aansprakelijk voor directe, indirecte, strafrechtelijke, incidentele, speciale of gevolgschade van enigerlei aard, die het gevolg is van of verband houdt met het verkeerde gebruik van Squids® onderdelen van het vastmaaksysteem (gereedschapskoorden of gereedschapsbevestigingen).

**GARANTIE:** Als u niet geheel tevreden bent met de kwaliteit of het vakmanschap van dit Ergodyne-product, zullen wij het repareren, vervangen of uw geld teruggeven binnen negentig (90) dagen na aankoop. Schade, verkeerd gebruik en/of normale slijtage worden niet vergoed. Hebt u vragen? Bel Ergodyne op +1-651-642-9889 (8 a.m. - 5 p.m. CST) of +1-800-225-8238.

**I Tool Tails™ Squids® ad occhio elastico/fascia e a nastro sono progettati per la massima facilità d'uso e per ridurre il rischio di caduta degli utensili quando usati con l'appropriato sistema di aggancio (vedere le istruzioni Uso di un sistema di aggancio). La serie dei supporti per utensili Squids® è progettata e collaudata per munire gli utensili di punti di collegamento che consentano all'utente di agganciare l'utensile in piena sicurezza, se questo non dispone già di un punto di collegamento sicuro integrato.**

**DEFINIZIONI: “Tool Tails™”: componente del sistema che viene catturato dal “Trap” e che include un punto di collegamento per l'aggancio.**

**“Tool Traps™”: componente del sistema che, applicato sul “Tail”, lo fissa saldamente all'utensile assicurandolo in caso di caduta.**

**AVVERTENZE:** leggere con attenzione tutte le avvertenze e le istruzioni relative a questo prodotto prima dell'uso. La mancata osservanza di questa norma può determinare danni materiali, gravi infortuni o la morte.

- Non usare i supporti per utensili a temperature inferiori a -40°C / -40°F o superiori a 65°C / 150°F.
- Fare riferimento alle etichette dei singoli componenti per l'indicazione nominale specifica dei pesi (vedere la tabella di selezione). La capacità massima è uguale a quella minima del sistema di aggancio.

- Ispezionare sempre i Tool Tails™ prima e dopo l'uso (vedere le istruzioni di ISPEZIONE).
- Usare i Tool Tails™ esclusivamente con i Tool Traps™ specificamente designati o come indicato nelle istruzioni per l'uso.
- I Tool Tails™ Squids® NON devono essere usati con nastri adesivi, manicotti retraibili o altri supporti di altri produttori.
- Non avvolgere i Tool Tails™ attorno a oggetti con bordi taglienti o ruvidi.
- Non modificare né alterare in alcun modo i Tool Tails™.
- Non modificare in alcun modo un utensile, deviando dalle linee guida del produttore.
- Non usare il prodotto se interferisce con l'uso in sicurezza degli utensili.
- Prestare particolare attenzione in presenza di macchinari o componenti mobili e in caso di rischi elettrici, chimici o di altro tipo.
- Non fissare un utensile con un ancoraggio per utensili Squids® a un cordone per utensili più lungo della lunghezza massima per il cordone indicata sull'etichetta dell'ancoraggio per utensili (fare riferimento alla sezione "Uso di un sistema di aggancio" delle istruzioni per l'uso).

#### PREPARAZIONE PER L'APPLICAZIONE

- Verificare durante l'applicazione che l'utensile sia pulito, asciutto e privo di grasso, olio o altre sostanze.
- Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso e farvi riferimento durante il montaggio.

#### MATERIALE OCCORRENTE PER IL COLLEGAMENTO DEI TOOL TAILS™ AD OCCHIELLO ELASTICO/FASCIA

- Tool Tails™ appropriati (vedere la tabella di selezione)
- Tool Traps™ appropriati (vedere la tabella di selezione)

1. Misurare il diametro e il peso dell'utensile per determinare il Tool Tail™ appropriato (vedere la tabella di selezione; si noti che in alcune situazioni sono disponibili più opzioni, sarà quindi responsabilità dell'utente selezionare quella desiderata). Se l'utensile è rastremato, misurare il diametro massimo dello stelo dell'utensile.
2. Per il collegamento ad utensili dotati di foro integrato o foro dell'impugnatura praticato nell'utensile [fig. 1], individuare il punto di collegamento dell'utensile e inserire il Tool Tail™ nel foro integrato o nel foro dell'impugnatura e far passare l'estremità dotata di d-ring nell'occhiello stringendola attorno all'utensile e tirandola fino ad eliminare il lasco. Spingere il cilindretto di serraggio contro l'utensile, se applicabile.
3. Per utensili non dotati di foro integrato, bloccare o stringere il Tool Tail™ ad occhio elastico avvolgendolo intorno a una parte dello stelo diritta, senza pregiudicare l'uso dell'utensile [fig. 2].
4. Far passare l'estremità dotata di d-ring attraverso l'estremità ad occhio elastico del Tool Tail™ [fig. 3]. Tirare l'occhiello per eliminare il lasco. Spingere il cilindretto di serraggio contro l'utensile, se applicabile [fig. 4].
  - a. Verificare che il Tail sia posizionato più in alto possibile sullo stelo dell'utensile senza pregiudicarne l'uso. Si consiglia una distanza minima di 25 mm / 1 pollice dall'estremità dello strumento.
  - b. Se l'utensile è rastremato, posizionare il Tail sopra o in prossimità della parte con il diametro maggiore.
5. Selezionare il Tool Trap™ appropriato usando la tabella di selezione e applicarlo per fissare il Tool Tail™ ad occhio elastico [fig. 5].
6. Collegare un cordone per utensili per completare il sistema di aggancio [fig. 6].

\*Per istruzioni più dettagliate, vedere il video del prodotto sul sito [www.ergodyne.com](http://www.ergodyne.com).

#### MATERIALE OCCORRENTE PER IL COLLEGAMENTO DEI TOOL TAILS™ A NASTRO

- Tool Tails™ appropriati (vedere la tabella)
- Modello di Tool Trap™ appropriato

1. Misurare il diametro e il peso dell'utensile per determinare il Tool Tail™ appropriato (vedere la tabella di selezione; si noti che in alcune situazioni sono disponibili più opzioni, sarà quindi responsabilità dell'utente selezionare quella desiderata). Se l'utensile è rastremato, misurare il diametro massimo dello stelo dell'utensile.
2. Posizionare il Tail a nastro sull'utensile in una posizione che non ne pregiudichi l'uso.
3. Controllare che i punti di arresto del nastro siano rivolti in alto [fig 7].
  - a. Verificare che il Tail sia posizionato più in alto possibile sullo stelo dell'utensile senza pregiudicarne l'uso. Si consiglia una distanza minima di 25 mm / 1 pollice dall'estremità dell'utensile.
  - b. Se l'utensile è rastremato, posizionare il Tail sopra o in prossimità della parte con il diametro maggiore.
5. Selezionare il Tool Trap appropriato usando la tabella di selezione e applicarlo per fissare il Tool Tail™ a nastro [fig. 8]. **NON usare i Cold Shrink Traps con Tool Tails™ a nastro.**
6. Collegare un cordone per utensili per completare il sistema di aggancio [fig. 9].

\*Per istruzioni più dettagliate, vedere il video del prodotto sul sito [www.ergodyne.com](http://www.ergodyne.com).

#### USO DEL SISTEMA DI AGGANCIAMENTO

1. Quando si lavora in alto, tenere sempre agganciati gli utensili. Quando si cambia utensile, usare uno dei metodi seguenti:
  - a. Prima di sganciare l'utensile dal punto di ancoraggio iniziale, utilizzare una chiusura sicura al 100% assicurandosi che sia ancorato a un ancoraggio secondario, o fissato in un contenitore adatto.
  - b. Cambiare utensile in un'area sicura (p.es. in un container, una piattaforma, ecc.).

#### 2. Spazio libero richiesto:

- a. Quando si usano i supporti per utensili Squids®, determinare la lunghezza di massima estensione del cordone per utensili usato, più la lunghezza dell'utensile tra il punto di ancoraggio del cordone e altre persone o sensibili.

#### ISPEZIONE

Controllare il sistema di aggancio prima e dopo ogni utilizzo. Fare ispezionare tutta l'attrezzatura da persone competenti a scadenze regolari. Controllare che il sistema di aggancio sia correttamente collegato all'utensile e non sia danneggiato. Prima di ogni uso, controllare quanto segue:

- Esaminare il nastro, le cuciture e altri materiali morbidi per rilevare eventuali tagli, strappi, danni da calore o di altro tipo.
- Esaminare tutto il materiale metallico per rilevare segni di ruggine o corrosione, distorsione anomala (pieghe, torsioni), crepe o rotture o qualsiasi altro danno.
- Accertarsi che i moschettoni e relative leve funzionino e si blocchino correttamente. Esaminare snodi, fibbie modulari e altri componenti per assicurarsi che funzionino correttamente e non siano danneggiati.
- Esaminare la posizione del supporto per utensili per individuare eventuali segni di schiacciamento o tensione che indichino che l'utensile è caduto.
- Esaminare i contrassegni sul prodotto e le etichette per verificarne la leggibilità.
- Se si è a conoscenza del fatto che il sistema di aggancio non ha impedito una caduta, smetterlo e sostituirlo immediatamente. Se qualsiasi componente del sistema di aggancio non supera l'ispezione, smettere e sostituire immediatamente il prodotto.

#### CONSERVAZIONE E CURA:

- Conservare i cordoni per utensili in un luogo pulito e asciutto, non esposto alla luce solare.
- Pulire con acqua e un sapone delicato. Lasciare asciugare all'aria.

#### LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ:

In nessun caso Tenacious Holdings, Inc., sarà responsabile di risarcimenti esemplari, danni diretti, indiretti, incidentali, speciali o consequenziali derivanti da o associati all'uso improprio dei componenti del sistema di ancoraggio Squids® (cordoni o supporti).

**GARANZIA:** garantiamo all'acquirente originario che tutti i nostri prodotti sono esenti da difetti relativi a materie prime e lavorazione per l'intera durata di vita del prodotto. La garanzia non si estende a copertura per danno, abuso e/o la normale usura. Domande? Telefonare a Ergodyne al numero +1-651-642-9889 (8:00-17:00 CST) o all'800-225-8238.

---

**Squids® Tool Tails™ med elastisk løkke/glidelås og stofbånd er designet til nem brug og som en hjælp til at reducere risikoen for at tabe værktøj, når det anvendes med et korrekt forankringssystem (se anvisninger for Brug af forankringssystemet). Squids®-værktøjstilbehørsreren er designet og testet, så der kan oprettes eftermonteringspunkter på værktøjer, så brugeren kan fastgøre værktøjet på sikker vis, hvis der ikke findes et sikkert fastgøringspunkt.**

**DEFINITIONER: "Tool Tails™" – En systemkomponent, der fanges af "Trap" og inkluderer et fastgøringspunkt.**

**"Tool Traps™" – En systemkomponent, der anvendes over "Tail", så det fastgøres på værktøjet og holder fast i det, hvis det falder.**

**ADVARSLER:** Du skal læse og forstå alle advarsler og anvisninger, før du bruger dette produkt. Manglende overholdelse af dette kan medføre tingsskade, alvorlig personskade eller dødsfald.

- Værktøjstilbehør må ikke anvendes i temperaturer under -40°F / -40°C eller over 150°F / 65°C.
- Der henvises til de enkelte komponentmærkater for specifikke vægtklassificeringer (se skema). Maksimal kapacitet er lig med den laveste kapacitet i forankringssystemet.
- Efterse altid Tool Tails™ før og efter brug (se anvisningerne for EFTERSYN).
- Brug kun Tool Tails™ med specifikt angivne Tool Traps™ eller ifølge andre anvisninger for brug.
- Squids® Tool Tails™ må IKKE anvendes sammen med andre producenteres tape, krympeprodukter eller andet tilbehør.
- Bind ikke Tool Tails™ om skarpe eller ru kanter.
- Der må aldrig foretages ændringer på Tool Tails™.
- Der må aldrig foretages ændringer på et værktøj, der kan resultere i fravigelse fra producentens retningslinjer.
- Produktet må ikke bruges, hvis det forhindrer, at værktøjet fungerer sikkert.
- Vær særlig forsigtig omkring bevægeligt maskineri eller dele, elektriske risici, kemiske risici eller andre tydelige risici.
- Der må aldrig fastgøres et værktøj med Squids® værktøjstilbehør til en værktøjslinje, der er længere end linens maks. længde, som er angivet på produktmærkaten (se afsnittet "Brug af forankringssystemet" i brugsanvisningen).

#### FORBEREDELSE AF PÅSÆTNING

- Sørg for, at værktøjerne er rene, tørre og fri for fedt, olie eller andre substanser under påsætning.
- Læs anvisningerne helt før og under montering.

## NØDVENDIGE MATERIALER TIL FASTGØRING AF TOOL TAILS™ MED ELASTISK LØKKE/GLIDELÅS

- Korrekt Tool Tails™ (se skema)
- Korrekt Tool Trap™-model (se skema)

1. Mål diameteren og vej værktøjet for at bestemme korrekt Tool Tail™ (se skema - bemærk, at i nogle situationer er der flere muligheder, så brugeren kan vælge det, de foretrækker). Hvis værktøjet er konisk, måles den største værktøjsskaftdiameter.
2. Ved fastgøring til værktøjer med et indstøbt hul eller hul i håndtaget på værktøjet [fig. 1] findes værktøjets tilslutningspunkt, hvorefter Tool Tail™ skubbes igennem det indstøbte hul eller håndtag og D-ringens ende føres tilbage gennem løkken, hvorefter det strammes omkring værktøjet, så der ikke er mere slæk. Træk glidelåsen ned, hvis relevant.
3. For værktøjer uden forankring fastgøres den elastiske Tool Tail™ løkke på værktøjet ved at sætte den omkring et område med lige skaft, der ikke forhindrer brug af værktøjet [fig. 2].
4. Før D-ringens ende gennem løkkens ende på Tool Tail™ [fig. 3]. Træk løkken til for at fjerne slæk. Stram glidelåsen til mod værktøjet, hvis relevant [fig. 4].
  - a. Sørg for, at enden er placeret så langt op ad værktøjsskaftet som muligt, uden at det påvirker brugen. Minimum 25 mm / 1 in. Fra enden af værktøjet anbefales.
  - b. Hvis værktøjet er konisk, placeres enden på eller tæt på den største diameter.
5. Vælg og anvend korrekt Tool Trap™ ved hjælp af skemaet til at fastgøre Tool Tail™ med elastisk løkke [fig. 5].
6. Fastgør en værktøjsline, så der opnås et korrekt forankringssystem [fig. 6].

\*For yderligere anvisninger se produktvideoen på [www.ergodyne.com](http://www.ergodyne.com).

## NØDVENDIGE MATERIALER TIL FASTGØRING AF TOOL TAILS™ MED STOFBÅND

- Korrekt Tool Tails™ (se skema)
- Korrekt Tool Trap™-model

1. Mål diameteren og vej værktøjet for at bestemme det korrekte Tool Tail™ (se skema - bemærk, at i nogle situationer er der flere muligheder, så brugeren kan vælge det, de foretrækker). Hvis værktøjet er konisk, måles den største værktøjsskaftdiameter.
2. Anbring stofbåndet oven på værktøjet et sted, hvor det ikke påvirker brugen af værktøjet.
3. Sørg for, at stoffets fastgøringspunkter vender op [fig. 7].
  - a. Sørg for, at enden er placeret så langt op ad værktøjsskaftet som muligt, uden at det påvirker brugen. Minimum 25 mm/1 in. fra enden af værktøjet anbefales.
  - b. Hvis værktøjet er konisk, placeres enden på eller tæt på den største diameter.
5. Vælg og anvend korrekt Tool Trap vha. skemaet til at fastgøre Tool Tail™-stofbåndet [fig. 8]. **Krympningsproduktet Cold Shrink Traps må ikke anvendes sammen med Tool Tails™-stofbåndet.**
6. Fastgør en værktøjsline, så der opnås et korrekt forankringssystem [fig. 9].

\*For yderligere anvisninger se produktvideoen på [www.ergodyne.com](http://www.ergodyne.com).

## BRUG AF FORANKRINGSSYSTEMET

1. Værktøj skal altid være fastgjort, når der arbejdes i højden. Værktøj skiftes som følger:
  - a. Brug en 100 % sikker fastgøring, og sørg for, at værktøjet er fastgjort til et andet forankringspunkt - eller fastgjort til en klassificeret container - før værktøjet tages af det første forankringspunkt.
  - b. Skift værktøj på et sikkert område (f.eks. inde i en kontrolleret container, over en platform osv.).
2. Påkrævet afstand:
  - a. Hvis der bruges Squids®-værktøjstilbehør, skal den fuldt udtrukne længde på den anvendte line bestemmes, plus værktøjets længde fra det sted, hvor linen er forankret, og til den nærmeste person eller skrøbelige genstand.

## EFTERSYN

Kontrollér forankringssystemet før og efter efter, hver gang det har været brugt. Alt udstyr skal kontrolleres regelmæssigt af en kompetent person. Sørg for, at forankringssystemet er korrekt fastgjort til værktøjet og ikke er beskadiget. Kontrollér følgende hver gang, før udstyret skal bruges:

- Undersøg stof, syninger og andre bløde materialer for snit, revner varmeskader eller anden beskadigelse.
- Kontrollér alle hårde dele for rust eller korrosion, unormal bøjning (vridning), revner, brud samt andre skader.
- Kontrollér, at karabinhager og lukkemekanismer fungerer og låser korrekt. Undersøg drejepunkter, leddele spænder og alle andre dele for at sikre, at de virker korrekt og ikke er beskadigede.
- Undersøg værktøjstilbehørets placering for påvirkninger eller belastning, hvilket er tegn på, at værktøjet har været tabt.
- Kontrollér, at mærkningen på produktet og etiketterne er læselige.
- Hvis man ved, at en eller flere dele i forankringssystemet har været involveret i et fald, skal de(n) pågældende del(e) straks tages ud af brug og udskiftes. Hvis en del i forankringssystemet ikke kan klare en del af eftersynet, skal den pågældende del straks kasseres og udskiftes.

## OPBEVARING OG PASNING

- Værktøjslinerne skal opbevares et rent, tørt sted, og ikke i direkte sollys.
- Brug en svag sæbeopløsning og vand til rengøring. Lufttørres.

## FRASKRIVELSE

Tenacious Holdings, Inc., er under ingen omstændigheder ansvarlig for nogen form for direkte, indirekte, særlige skader eller følgeskader, som opstår som følge af eller i forbindelse med forkert brug af Squids® -forankringssystemets dele (værktøjslinser eller beslag).

**ADVARSEL:** Vi garanterer overfor den oprindelige køber, at vores produkter er fri for materialefejl og produktionsfejl i hele produktets levetid. Garantien omfatter ikke skader, forkert brug og/eller almindelig slitage. Har du spørgsmål? Ring til Ergodyne på +1-651-642-9889 (8.00-17.00 CST) eller +1-800-225-8238.

**Squids® elastisk øgla/fäste och nät Tool Tails™ är konstruerade för att vara enkla att använda och för att minska risken för att verktyg tappas när de används med ett lämpligt fixeringssystem (se anvisningarna i Använda ett fixeringssystem). Squids®-verktøjstillbehørs-serien är konstruerad och testad för att skapa kopplingspunkter i efterhand på verktyg så att användaren ska kunna fixera dem säkert om en säker kopplingspunkt inte finns på själva verktyget.**

**DEFINITIONER: "Tool Tails™" – Systemkomponent som fästs av delen som kallas "Trap" och som har en kopplingspunkt för fixering.**

**"Tool Traps™" – Systemkomponent som läggs över "Tail", fäster den på verktyget och säkrar det om det skulle tappas.**

**VARNINGAR:** Läs alla varningar och anvisningar och se till att du har förstått dem innan produkten används. Underlåtenhet att göra det kan leda till egendomsskador, allvarliga personskadorna eller dödsfall.

- Använd inte verktygstillbehören i temperaturer under -40°F / -40°C eller över 150°F / 65°C.
- Se varje komponentetikett för specifika viktklassningar (se urvalsnätet). Maximikapacitet är densamma som fixeringssystemets lägsta kapacitet.
- Inspektera alltid Tool Tails™ före och efter varje användningstillfälle (se anvisningarna i INSPEKTION).
- Använd endast Tool Tails™ med specifikt avsedda Tool Traps™ eller som annars anges för användning.
- Squids® Tool Tails™ ska INTE användas med band, krymplingar eller andra tillbehör från andra tillverkare.
- Vira inte Tool Tails™ runt vassa eller grova kanter.
- Tool Tails™ får aldrig modifieras eller förändras.
- Modifiera aldrig ett verktyg som kan resultera i avvikelser från tillverkarens riktlinjer.
- Använd inte denna produkt om den inte är kompatibel med säkra arbetsförhållanden för verktyget.
- Var extra försiktig kring rörliga maskiner eller delar, elektriska faror, kemiska faror eller andra uppenbara faror.
- Fäst aldrig ett verktyg med ett Squids® verktygsfäste till ett rep längre än den maximala replängd som anges på produktetiketten på verktygsfästet (se anvisningarna i "Använda ett fixeringssystem").

## FÖRBEREDELSE FÖR APPLICERING

- Se till att verktygen är rena, torra och fria från fett, olja och andra ämnen när de appliceras.
- Läs alla anvisningar före och under hopsättning.

## DESSA SAKER BEHÖVS FÖR ATT FÄSTA FAST ELASTISK ÖGLA/ FÄSTE TOOL TAILS™

- Lämpliga Tool Tails™ (se urvalsnätet)
- Lämplig Tool Trap™-modell (se urvalsnätet)

1. Mät diametern och väg verktyget för att bestämma lämplig Tool Tail™ (se urvalsnätet – observera att det i vissa situationer finns flera alternativ, så användaren kan välja enligt önskemål). Om verktyget är avsmalnande ska verktygsskaftet mätas där diametern är som störst.
2. För fastsättning på verktyg med ett fångsthål eller hål som gjorts i handtaget på verktyget [fig. 1] ska verktygets anslutningspunkt lokaliseras och Tool Tail™ föras genom fångsthålet eller handtaget och D-ringens ände föras tillbaka genom øgla och fästas i verktyget. Dra åt ordentligt så inget är slakt. Placera cylinderlåset nedåt i tillämpliga fall.
3. För verktyg utan fångsthål ska den elastiska øgla Tool Tail™ dras åt eller fästas i verktyget genom att vira den runt ett ställe där skaftet är rakt och som inte hindrar användningen av verktyget [fig. 2].
4. För D-ringens ände genom øgla på Tool Tail™ [fig. 3]. Dra åt øgla hårt så att den sträcks. Placera cylinderlåset mot verktyget i tillämpliga fall [fig. 4].
  - a. Se till att tail sitter så högt upp på verktygsskaftet som möjligt utan att det påverkar dess användning. Ett avstånd på minst 1 tum / 25 mm från verktygets ände föreslås.
  - b. Om verktyget är avsmalnande ska tail placeras på eller nära den del där diametern är som störst.
5. Välj och applicera lämplig Tool Trap™ med hjälp av urvalsnätet för att fästa fast den elastiska øgla Tool Tail™ [fig. 5].
6. Fäst fast en verktygssnodd så att fixeringssystemet blir komplett [fig. 6].

\*Ytterligare anvisningar finns i produktvideoen på [www.ergodyne.com](http://www.ergodyne.com).

## DESSA SAKER BEHÖVS FÖR ATT FÄSTA FAST WEB TOOL TAILS™:

- Lämplig Tool Tails™ (se tabellen)
- Lämplig modell av Tool Trap™

1. Mät diametern och väg verktyget för att bestämma lämplig Tool Tail™ (se urvalsnätet – observera att det i vissa situationer finns flera alternativ, så användaren kan välja enligt önskemål). Om verktyget är avsmalnande ska verktygsskaffet mätas där diametern är som störst.
2. Placera web tail överst på verktyget där det inte hindrar användningen av verktyget.
3. Se till att nätets fångstpunkter är vända uppåt [fig 7].
  - a. Se till att tail sitter så högt upp på verktygsskaffet som möjligt utan att det påverkar dess användning. Ett avstånd på minst 1 tum/25 mm från verktygets ände föreslås.
  - b. Om verktyget är avsmalnande ska tail placeras på eller nära den del där diametern är som störst.
5. Välj och applicera lämplig Tool trap med hjälp av urvalsnätet för att fästa fast Web Tool Tail™ [fig. 8]. **Använd INTE Cold Shrink Traps med Web Tool Tails™.**
6. Fäst fast en verktygssnodd så att fixeringssystemet blir komplett [fig. 6].

\*Ytterligare anvisningar finns i produktvideon på [www.ergodyne.com](http://www.ergodyne.com).

## ANVÄNDA FÖRANKRINGSSYSTEMET

1. Håll alltid verktyg förankrade när du arbetar på höga höjder Använd en av följande metoder när du byter verktyg:
  - a. Använd en 100 % uppknytningsbar knut genom att säkerställa att verktyget är förankrat till ett sekundärt ankare – eller säkrat i en märkt behållare – innan du fränkopplar den ursprungliga ankarpunkten.
  - b. Byt verktyg i ett säkert område. (t.ex. inuti en kontrollerad behållare, över en plattform, o.s.v.).
2. Obligatoriskt spel:
  - a. Vid användning av Squids® verktygstillbehör ska du bestämma snoddens längd i fullt utsträckt läge samt verktygets längd mellan snoddens förankringspunkt och närmaste person eller känsliga föremål.

## INSPEKTION

Inspektera förankringssystemet före och efter varje användningstillfälle. All utrustning bör regelbundet inspekteras av en behörig person. Säkerställ att förankringssystemet är ordentligt förankrat i verktyget och att det inte är skadat. Kontrollera följande före varje användningstillfälle:

- Undersök väv, sömmar och andra mjuka material för skärskador, slitskador, värmskador eller annan skada.
- Undersök alla beslag och kontrollera att de inte uppvisar tecken på rost och korrosion, onormal förvrängning (vridning, böjning), sprickor eller brott eller andra skador.
- Säkerställ att karbinhakarna och deras grindar fungerar och låser ordentligt. Undersök vridled, modulära spännen och andra komponenter för att säkerställa korrekt funktion och att de inte är skadade.
- Undersök verktygstillbehörets position avseende veckning eller belastning som indikerar att verktyget har tappats.
- Undersök markeringar på produkten och kontrollera att dekalerna är läsbara.
- Du måste omedelbart ta förankringssystemet ur drift och ersätta det om du känner till att det har tappats. Om någon komponent i förankringssystemet underkänns under inspektionen ska du omedelbart bortskaffa och ersätta produkten.

## FÖRVARING OCH SKÖTSEL

- Förvara verktygssnoddar på en ren och torr plats borta från direkt solljus.
- Rengör med mild tvål och vatten. Lufttorka.

## ANSVARSRISKRIVNING:

Under inga omständigheter ska Tenacious Holdings, Inc., hållas ansvarigt för några direkta, indirekta, straffande, tillfälliga skador eller följdskador som uppstår på grund av eller i samband med felaktigt bruk av komponenterna i förankringssystem från Squids® (verktygssnoddar och förankringar).

**GARANTI:** Vi står bakom allt vi tillverkar och garanterar ursprunglig köpare att våra produkter är fria från defekter i material och utförande under produktens livslängd. Skador, vårdslöshet och/eller normal slitage täcks inte. Frågor? Kontakta Ergodyne på +1-651-642-9889 (kl. 08.00–17.00 CST) eller +1-800-225-8238.

**Os Squids® Elastic Loop/Cinch & Web Tool Tails™** **são projetados para uso fácil e para ajudar a reduzir o risco de queda de ferramentas quando usados com um sistema adequado de amarração (consulte as instruções da seção Uso de um sistema de amarração). A série de acessórios para ferramentas Squids® foi projetada e testada para criar pontos de conexão adaptados em ferramentas, permitindo que o usuário prenda-as com segurança caso não haja um ponto de conexão seguro disponível na própria ferramenta.**

**DEFINIÇÕES: “Tool Tails™” – Um componente do sistema que é capturado pelo “Trap” e inclui um ponto de conexão para amarração.**

**“Tool Traps™” – Um componente do sistema que é aplicado sobre o “Tail,” fixando-o firmemente na ferramenta e prendendo-o em caso de queda.**

**AVISOS:** todos os avisos e instruções devem ser lidos e entendidos antes de se usar este produto. A não observância desta instrução poderá causar danos à propriedade, ferimentos graves ou morte.

- Não use acessórios de ferramentas em temperaturas abaixo de -40°C / -40°F ou acima de 65°C / 150°F.
- Consulte as etiquetas dos componentes individuais para obter as classificações de peso específicas (consulte a grade de seleção). A capacidade máxima é igual à capacidade mínima do sistema de amarração.
- Inspeccione sempre o Tool Tails™ antes e depois de cada uso (consulte as instruções INSPEÇÃO).
- Use o Tool Tails™ apenas com Tool Traps™ projetados especificamente ou conforme outras instruções de uso.
- Os Squids® Tool Tails™ NÃO devem ser usados com fitas, materiais termorretráteis ou outros acessórios de outros fabricantes.
- Não enrole o Tool Tails™ ao redor de bordas afiadas ou rebarbadas.
- Nunca modifique ou altere seu Tool Tails™.
- Nunca modifique uma ferramenta de modo que ela cause discrepâncias em relação às diretrizes do fabricante.
- Não use este produto se ele interferir com as condições de funcionamento seguro da ferramenta.
- Tenha maior cuidado nas proximidades de máquinas ou peças móveis, perigos elétricos, perigos químicos ou outros perigos aparentes.
- Nunca prenda uma ferramenta com um Squids® acessório de ferramenta a um cabo que seja mais longo que o Comprimento Máximo de Cabo indicado na etiqueta de produto do acessório de ferramenta (consulte a seção “Uso do sistema de amarração” nas instruções).

## PREPARAÇÃO PARA A APLICAÇÃO

- Certifique-se de que as ferramentas estejam limpas, secas e sem graxa, óleo ou outras substâncias durante a aplicação.
- Leia as instruções completamente antes e durante a montagem.

## ITENS NECESSÁRIOS PARA A FIXAÇÃO DE TOOL TAILS™ COM LAÇO ELÁSTICO/FIXAÇÃO

- Tool Tails™ adequados (consulte a grade de seleção)
- Modelo de Tool Trap™ adequado (consulte a grade de seleção)

1. Meça o diâmetro e pese sua ferramenta para determinar o Tool Tail™ adequado (consulte a grade de seleção - observe que, em algumas situações, existem várias opções para que o usuário possa escolher sua preferência). Se a ferramenta for cônica, meça o maior diâmetro do eixo da ferramenta.
2. Para fixação em ferramentas com um furo cativo ou um furo projetado para o cabo [fig. 1], localize a ponta de conexão das ferramentas e deslize o Tool Tail™ pelo furo cativo ou cabo e passe a extremidade do anel D novamente através do laço amarrando-o na ferramenta e puxando firmemente para remover a folga. Encaixe a trava do tambor para baixo, se aplicável.
3. Para ferramentas não cativas, amarre ou prenda o laço elástico Tool Tail™ sobre a ferramenta envolvendo-o em torno de um eixo reto que não prejudique o uso da ferramenta [fig. 2].
4. Passe a extremidade do anel D através da extremidade do laço do Tool Tail™ [fig. 3]. Puxe o laço firmemente para remover a folga. Encaixe a trava do tambor na ferramenta, se aplicável [fig. 4].
  - a. Certifique-se de que a cauda esteja posicionada o mais distante possível do eixo da ferramenta sem prejudicar seu uso. Sugerimos um mínimo de 25 mm / 1 pol. de distância da extremidade da ferramenta.
  - b. Se a ferramenta for cônica, posicione a cauda no maior diâmetro ou perto dele.
5. Selecione e aplique o Tool Trap™ adequado usando a grade de seleção para fixar o Tool Tail™ de laço elástico [fig. 5].
6. Fixe uma corda de ferramenta para concluir o sistema de amarração adequado [fig. 6].

\*Para obter mais instruções, assista ao vídeo do produto em [www.ergodyne.com](http://www.ergodyne.com).

## ITENS NECESSÁRIOS PARA FIXAÇÃO DE TOOL TAILS™ DE TECIDO:

- Tool Tails™ adequados (consulte a tabela)
- Modelo Tool Trap™ adequado

1. Meça o diâmetro e pese sua ferramenta para determinar o Tool Tail™ adequado (consulte a grade de seleção - observe que, em algumas situações, existem várias opções para que o usuário possa escolher sua preferência). Se a ferramenta for cônica, meça o maior diâmetro do eixo da ferramenta.
2. Coloque a cauda de tecido na parte superior da ferramenta em um local que não prejudique o uso da ferramenta.
3. Certifique-se de que os pontos de captura do tecido fiquem voltados para cima [fig. 7].
  - a. Certifique-se de que a cauda esteja posicionada o mais distante possível do eixo da ferramenta sem prejudicar seu uso. Sugerimos um mínimo de 25 mm / 1 pol. de distância da extremidade da ferramenta.
  - b. Se a ferramenta for cônica, posicione a cauda no maior diâmetro ou perto dele.
5. Selecione e aplique o Tool Trap adequado usando a grade de seleção para fixar o Tool Tail™ de tecido [fig. 8]. **NÃO USE Traps encolhíveis a frio com Tool Tails™ de tecido.**
6. Fixe uma corda de ferramenta para concluir o sistema de amarração adequado [fig. 9].

\*Para obter mais instruções, assista ao vídeo do produto em [www.ergodyne.com](http://www.ergodyne.com).



## USO DO SISTEMA DE AMARRAÇÃO

- Sempre mantenha ferramentas amarradas quando estiver em locais altos. Ao trocar de ferramenta, use um dos métodos a seguir:
  - Prenda a ferramenta a uma fixação secundária (ou coloque-a em um recipiente apropriado) antes de desconectá-la do ponto de fixação inicial, usando assim ancoragem de 100%.
  - Troque as ferramentas sobre uma área segura (por exemplo, dentro de um recipiente controlado, sobre uma plataforma, etc.).
- Espaço necessário:
  - Ao usar acessórios para ferramentas Squids®, determine o comprimento total estendido da corda usada, mais o comprimento da ferramenta entre o ponto onde a corda é fixada e a pessoa ou objeto frágil mais próximo.

## INSPEÇÃO

Inspecione o sistema de amarração antes e depois de cada utilização. Todos os equipamentos devem ser regularmente inspecionados por uma pessoa competente. Verifique se o sistema de amarração está devidamente preso à ferramenta e não está danificado. Antes de cada uso, verifique o seguinte:

- Examine o tecido, as costuras e outros materiais flexíveis para verificar se há cortes, rasgões, danos por calor ou outros danos.
- Examine todas as ferragens em busca de ferrugem ou corrosão; distorção anormal (torções, curvas); rachaduras ou quebras; ou qualquer outro dano.
- Verifique se os mosquetões e seus portões funcionam e travam devidamente. Examine se articulações, velas modulares e outros componentes estão funcionando devidamente e não estão danificados.
- Examine a posição do acessório de fixação da ferramenta quanto à aglomeração ou tensão indicando que ela esteve envolvida em uma queda.
- Examine a legibilidade das marcações e etiquetas no produto.
- Se houver conhecimento de que alguma parte do sistema de amarração esteve envolvida em uma queda, é necessário retirá-la de serviço e substituí-la imediatamente. Se algum componente do sistema de amarração não for aprovado em uma inspeção, descarte-o e substitua o produto imediatamente.

## ARMAZENAMENTO E CUIDADO

- Armazene talabartes de ferramenta em local limpo e seco, longe da luz solar direta.
- Para limpar, use sabão suave e água. Seque em ambiente arejado.

## ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE

Em nenhum caso, a Tenacious Holdings, Inc., será responsável por quaisquer danos diretos, indiretos, punitivos, acidentais, especiais ou consequentes decorrentes ou associados à instalação incorreta ou uso inapropriado dos componentes do sistema de amarração Squids® (talabartes de ferramenta ou acessórios).

**GARANTIA:** Garantimos tudo o que fazemos e asseguramos que os nossos produtos são livres de defeitos materiais e de manufatura para o comprador original durante a vida útil do produto. Danos, má utilização e/ou desgaste normal não são cobertos. Dúvidas? Ligue para a Ergodyne no número +1-651-642-9889 (8h às 17h, horário padrão central dos EUA) ou +1-800-225-8238.

**Squids® Tool Tails™ av elastisk løkke/snøre og bånd er utformet for brukervennlighet, og for å redusere risikoen for at verktøy mistes når det brukes med et passende forankringssystem (se instruksjonene Bruke et forankringssystem). Squids®-serien med verktøyfester er utformet og testet for å lage ettermonterte tilkoblingspunkter på verktøy, slik at brukerne kan forankre dem på en sikker måte hvis et sikkert verktøykoblingspunkt ikke er tilgjengelig.**

**DEFINISJONER: Tool Tails™ – En systemkomponent som fanges av «fellen» og inkluderer et forankrende tilkoblingspunkt.**

**Tool Traps™ – En systemkomponent som påføres over «halen» og fester den trygt til verktøyet og sikrer det dersom det oppstår et fall.**

**ADVARSLER:** Du må ha lest og forstått alle advarsler og anvisninger før du tar i bruk dette produktet. Dersom du unnlater å gjøre dette, kan det medføre skade på eiendom, alvorlig personskaade eller dødsulykker.

- Ikke bruk verktøyfestene i temperaturer lavere enn -40°C / -40°F eller over 65°C / 150°F.
- Se individuelle komponentetiketter for spesifikke vekturverdinger (se utvalgstabell). Maksimal kapasitet er lik den laveste kapasiteten innenfor forankringssystemet.
- Kontroller alltid Tool Tails™ før og etter hver bruk (se anvisningene under INSPEKSJON).
- Bruk Tool Tails™ bare med spesifikt utformede Tool Traps™ eller som ellers instruert for bruk.
- Squids® Tool Tails™ bør IKKE brukes med andre produsenters teip eller andre fester.
- Ikke fest Tool Tails™ rundt skarpe eller ru kanter.
- Du å aldri endre eller omforme Tool Tails™.
- Man skal aldri modifisere et verktøy på en måte som kan medføre avvik fra produsentens retningslinjer.
- Ikke bruk dette produktet dersom det er til hinder for sikker bruk av verktøyene.
- Vær ekstra forsiktig i nærheten av maskiner eller deler som kan være i bevegelse, elektriske og kjemiske risikoer samt andre åpenbare farer.
- Fest aldri et verktøy med Squids®-verktøytilbehør til en verktøyline som er lengre enn maksimumslengden som er angitt på verktøytilbehørets produktetikett (se avsnittet "Bruk av et forankringssystem" i bruksanvisningen).

## FORBEREDELSE FOR PÅFØRING

- Påse at verktøyene er rene, tørre og fri for fett, olje og andre stoffer under påføring.
- Les anvisningene fullstendig før og under montering.

## PÅKREVDE ELEMENTER FOR Å FESTE TOOL TAILS™ ELASTISK LØKKE/SNØRE

- Passende Tool Tails™ (se utvalgstabell)
- Passende Tool Trap™-modell (se utvalgstabell)

- Mål diameteren og vei verktøyet ditt for å finne riktig Tool Tail™ (se utvalgstabell – merk at i enkelte situasjoner er det flere alternativer, slik at brukeren kan velge det de foretrekker). Hvis verktøyet er konisk, måler du verktøyskiftets største diameter.
- For å feste et verktøy med løkke som skal fange eller et hull i skaftet på verktøyet [fig. 1], finner du verktøyet tilkoblingspunkt og skyver Tool Tail™ gjennom løkken eller skaftet og mater enden på d-ringen gjennom løkken og over verktøyet og strammer den for å fjerne slakk. Stram den fjærbelastede strammeren hvis dette er aktuelt.
- For å feste verktøy uten hull må Tool Tail™ med elastisk løkke strammes eller snøres på verktøyet ved å vikle det rundt et område med rett skaff som ikke hemmer bruken av verktøyet [fig. 2].
- Mat enden på D-ringen gjennom løkkeenden på Tool Tail™ [fig. 3]. Trekk godt i løkken for å fjerne slakk. Stram den fjærbelastede strammeren hvis dette er aktuelt.
  - Forsikre deg om at halen er plassert så langt opp på verktøyskaftet som mulig, uten at det påvirker bruken. Det anbefales en avstand på minst 1 tomme / 25 mm fra enden på verktøyet.
  - Hvis verktøyet er konisk, må halen plasseres på eller i nærhet av den største diameteren.
- Velg og bruk egnet Tool Trap™ ved hjelp av utvalgstabellen for å feste Tool Tail™ med elastisk løkke [fig. 5].
- Fest en verktøyline for å komplettere et egnet forankringssystem [fig. 6].

\*For videre instruksjoner kan du se produktvideoen på [www.ergodyne.com](http://www.ergodyne.com).

## PÅKREVDE ELEMENTER FOR Å FESTE TOOL TAILS™ MED BÅND

- Passende Tool Tails™ (se tabell)
- Egnet Tool Trap™-modell

- Mål diameteren og vei verktøyet ditt for å finne riktig Tool Tail™ (se utvalgstabell – merk at i enkelte situasjoner er det flere alternativer, slik at brukeren kan velge det de foretrekker). Hvis verktøyet er konisk, måler du verktøyskiftets største diameter.
- Plasser båndhalen på toppen av verktøyet på et sted som ikke hemmer bruken av verktøyet.
- Påse at festepunktene på båndet vender oppover [fig 7].
  - Forsikre deg om at halen er plassert så langt opp på verktøyskaftet som mulig, uten at det påvirker bruken. Det anbefales en avstand på minst 25 mm / 1 tomme fra enden på verktøyet.
  - Hvis verktøyet er konisk, må halen plasseres på eller i nærhet av den største diameteren.
- Velg og bruk egnet verktøyfeste ved hjelp av utvalgstabellen for å feste Tool Tail™ med bånd [fig. 8]. **IKKE bruk kaldkrympfester med Tool Tails™ med bånd.**
- Fest en verktøyline for å komplettere et egnet forankringssystem [fig. 9].

For videre instruksjoner kan du se produktvideoen på [www.ergodyne.com](http://www.ergodyne.com).

## BRUK AV FORANKRINGSSYSTEMET

- Verktøyet skal alltid være forankret når du arbeider i høyden. Bruk en av metodene nedenfor når du skal skifte verktøy:
  - Bruk en 100 % sikker festemetode ved å sikre at verktøyet forankres til et sekundært forankringspunkt eller plasseres i en klassifisert beholder, før du kopleer det fra det opprinnelige forankringspunktet.
  - Skift verktøy over et sikkert område (f.eks. i en kontrollert beholder, over en plattform e.l.).
- Påkrevet klaring:
  - Ved bruk av Squids®-verktøyfester må hele lengden til linen som blir brukt og avstanden mellom linens forankring og nærmeste person eller ømtålige gjenstand i tillegg til lengden på verktøyet beregnes.

## INSPEKSJON

Kontroller forankringssystemet før og etter hver gangs bruk. Alt utstyr må kontrolleres regelmessig av en kompetent person. Påse at forankringssystemet er godt festet til verktøyet, og at det ikke er skadet. Kontroller følgende før hver gangs bruk:

- Kontroller om det er kutt, rifter, varmeskade eller annen skade på bånd, sømmer og andre myke materialer.
- Kontroller all maskinvare for rust eller korrosjon, unormal distorsjon (vridninger, bøy), sprekker eller rifter og all annen skade.
- Påse at karabinkrokene og deres lukkemekanismer fungerer som de skal og går i lås. Kontroller at svingpunkter, modulære spenner og alle andre komponenter fungerer som de skal og ikke er skadet.
- Undersøk verktøyfeste-posisjonen for uorden eller slitasje som indikerer at verktøyet har vært involvert i et fall.
- Kontroller at merkingen på produktet og etikettene er leselige.
- Hvis du vet at en del av forankringssystemet har vært utsatt for et fall, må det umiddelbart tas ut av bruk og erstattes. Hvis en av forankringssystemets komponenter ikke består inspeksjonen, skal komponenten kastes og produktet umiddelbart erstattes.

**OPPBEVARING OG HÅNTERING**

- Oppbevar linene på et rent og tørt sted som ikke er utsatt for direkte lollys.
- Rengjøres med mild såpe og vann. Lufttørkes.

**ANSVARFRASKRIVELSE:**

Tenacious Holdings, Inc., skal ikke under noen omstendighet holdes ansvarlig for direkte skader, indirekte skader, erstatningsskader, spesielle skader eller følgeskader som følger av, eller som er forbundet med, feil bruk av Squids®-forankringssystemets komponenter (verktøyliner og tilbehør).

**GARANTI:** Vi står for alt vi produserer, og garanterer overfor den opprinnelige kjøperen at våre produkter vil være fri for material-og produksjonsdefekter i produktets levetid. Skader, misbruk og/eller normal slitasje dekkes ikke. Spørsmål? Ring Ergodyne på +1 651 642 9889 (08:00 til 17:00 CST) eller +1-800 225 8238.

TOOL WEIGHT	TAIL MODEL NUMBER	TRAP MODEL (TYPE: MODEL)				
		SHAFT DIAMETER: ≤ 0.75IN / 19MM	SHAFT DIAMETER: 0.76-1.25IN / 19-32MM	SHAFT DIAMETER: 1.26-1.75IN / 32-44MM	SHAFT DIAMETER: 1.76-2.25IN / 44-57MM	SHAFT DIAMETER: 2.26-2.50IN / 57-63MM
WEIGHT ≤ 2LBS / 0.9KG	Web Tail: 3700 (all sizes)	Tape Traps: 3755 [Length = ≥ 12IN / 31CM]	Tape Traps: 3755 [Length = ≥ 12IN / 31CM]	Tape Traps: 3755 [Length = ≥ 18IN / 46CM]	Tape Traps: 3755 [Length = ≥ 18IN / 46CM]	Tape Traps: 3755 [Length = ≥ 24IN / 61CM]
		Cold Shrink Trap: N/A	Cold Shrink Trap: N/A	Cold Shrink Trap: N/A	Cold Shrink Trap: N/A	Cold Shrink Trap: N/A
	Elastic Tail: 3703, 3703EXT, 3713	Tape Traps: 3755 [Length = ≥ 12IN / 31CM]	Tape Traps: 3755 [Length = ≥ 12IN / 31CM]	Tape Traps: 3755 [Length = ≥ 18IN / 46CM]	Tape Traps: 3755 [Length = ≥ 18IN / 46CM]	Tape Traps: 3755 [Length = ≥ 24IN / 61CM]
		Cold Shrink Trap: N/A	Cold Shrink Trap: 3723	Cold Shrink Trap: 3723, 3724	Cold Shrink Trap: 3726	Cold Shrink Trap: 3726
WEIGHT ≤ 5LBS / 2.3KG	Elastic Tail: 3703, 3703EXT, 3713	Tape Traps: 3755 [Length = ≥ 18IN / 46CM]	Tape Traps: 3755 [Length = ≥ 18IN / 46CM]	Tape Traps: 3755 [Length = ≥ 24IN / 61CM]	Tape Traps: 3755 [Length = ≥ 24IN / 61CM]	Tape Trap: 3755 [Length = ≥ 30IN / 76CM]
		Cold Shrink Trap: N/A	Cold Shrink Trap: N/A	Cold Shrink Trap: 3723, 3724	Cold Shrink Trap: 3726	Cold Shrink Trap: 3726
WEIGHT ≤ 10LBS / 4.5KG	Elastic Tail: 3703, 3703EXT, 3713	Tape Trap: 3755 [Length = ≥ 24IN / 61CM]	Tape Trap: 3755 [Length = ≥ 24IN / 61CM]	Tape Trap: 3755 [Length = ≥ 30IN / 76CM]	Tape Trap: 3755 [Length = ≥ 30IN / 76CM]	Tape Trap: 3755 [Length = ≥ 36IN / 91CM]
		Cold Shrink Trap: N/A	Cold Shrink Trap: N/A	Cold Shrink Trap: 3724	Cold Shrink Trap: 3726	Cold Shrink Trap: 3726
WEIGHT ≤ 15LBS / 6.8KG	Elastic Tail: 3703, 3703EXT	Tape Trap: 3755 [Length = ≥ 36IN / 91CM]	Tape Trap: 3755 [Length = ≥ 36IN / 91CM]	Tape Trap: 3755 [Length = ≥ 36IN / 91CM]	Tape Trap: 3755 [Length = ≥ 36IN / 91CM]	Tape Trap: 3755 [Length = ≥ 48IN / 122CM]
		Cold Shrink Trap: N/A	Cold Shrink Trap: N/A	Cold Shrink Trap: N/A	Cold Shrink Trap: N/A	Cold Shrink Trap: 3726



**INTERGALACTIC HEADQUARTERS**

44° 58' 18.31" N 93° 09' 12.88" W ALT. 934 FT.  
1021 BANDANA BOULEVARD EAST SUITE 220  
SAINT PAUL, MN 55108 // WWW.ERGODYNE.COM  
TOLL-FREE 800 225 8238 // INT'L +1 651 642 9889

©2019 ERGODYNE. ALL RIGHTS RESERVED. ALL WRONGS REVERSED. ERGODYNE, SQUIDS, BE TENACIOUS, TENACIOUS WORK GEAR, TENACIOUS WORK GEAR BADGE AND THE ERGOMAN LOGO ARE REGISTERED TRADEMARKS OF ERGODYNE.